Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior II a	D3
CLUB 2	Domdidier Ducks II	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	13.01.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	19:55	End / Ende / Fin / Fine	21:38
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB179		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	21

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16739	ROLLE Robin	
Official scorer / Marqueur	3624	ROBATEL Laurent	
Referee 1 / Arbitre 1	2096	STUDER Mathieu	
Referee 2 / Arbitre 2	3869	ROCHAT Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior II a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior II a

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	PAPAUX Loic				3385
65	A	POCHON Christian				16729
46	G	DUBRIT Valentin	X	X	X	3442
	G					
44		PITTET Thomas				3928
26		JUILLERAT Mandy				16826
21		CHATTON Vincent				3395
94		CLEMENT Grégoire				3636
81		DOUGOUD Yan				3927
96		REY Samuel				3867
84		BERTSCHY David				17126
KP		MARET Samuel				17164

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3513
	ROBATEL Jonathan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:22	23	94	1				
24:19	94	21	2				
30:41	21	44	3				
31:08	81	94	4				
37:47	84		5				
52:45	21	23	6				
57:02	81	26	7				
59:50	KP	94	8				
				TOTAL			8
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
07:12	81	2	00:00	09:12	H
43:37	84	2	00:00	45:37	G1
51:45	65	2	00:00	53:45	J1
TOTAL				6 min	

2 Domdidier Ducks II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	CLEMENT Jérôme				17063
92	A	CHARDONNENS Matthieu				3464
42	G	MARION Valentin	X	X	X	1465
	G					
44		ZWICK Yannick				3729
40		PIZZOTI Alain				17144
96		JUNGO Steve				16802
81		CHARDONNENS Eric				2616
87		CHARDONNENS Michael				1464

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1465
	MARION Valentin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24:46	81		1				
				TOTAL			1
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	